

年 月 日

dd / mm / yyyy (Date of drawing up of this report)

殿

To:

(件 名) 報告書 船 長(氏 名)
Report on (event) Master (Name)

船 名 Name of ship	船 質 Material of Hull	船 船 番 号 Distinctive number	船 籍 港 Port of Registry	総 ト ン 数 Gross tonnage	航行区域又は従業制限及び従業区域 Navigation area or fishing restriction and fishing area	主機の種類、筒数及び出力 Type, number and power of main propulsion machinery
丸	船	第 号		ト G/T		キロワット kw
船舶所有者の住所及び氏名又は名称 Address and name of shipowner						
船 長 の 住 所 及 び 氏 名 Address and name of master						
機 関 長 の 住 所 及 び 氏 名 Address and name of chief engineer						
海技免状又は小型船舶操縦免許証の種類及び番号 Type and number of certificate of competency or permit of boat's operator	船 長 Master	第 号				
	機 関 長 Chief engineer	第 号				
発 航 港 及 び 到 達 港 Port of departure and arrival	発航港 Port of departure				到達港 Port of arrival	
事 実 発 生 の 年 月 日 時 及 び 場 所 Date, time and place of happened event						
事 実 の て ん 末 Detail of event						

記載心得

- 1 (件名)には、「衝突」、「火災」、「遭難船舶救助」、「船員死亡」等報告する事実の件名を記載すること。
- 2 主機に関する欄及び機関長に関する欄は、報告すべき事項が機関に関するものでないときは、記載することを要しない。
- 3 事実のてん末は、なるべく詳細に記載すること。
- 4 航行中他の船舶の遭難を知ったこと(無線電信によつて知つたときを除く。)の報告の場合には、遭難船舶の救助におもむくことができなかった理由をも記載すること。
- 5 船舶の海難に関する報告の場合には、旅客船、貨物船、油送船、漁船等の船舶の用途(漁船にあつては、従事する漁業の種類を含む。)を備考として事実の末尾に記載すること。
- 6 船員法施行規則第 14 条ただし書の規定により航海日誌を提示しないときは、提示できない理由を備考として事実の末尾に記載すること。
- 7 報告書が二葉以上にわたるときは、各葉にわたつて契印をすること。

How to enter

- 1 In (event), “collision”, “fire”, “rescue of a ship in distress”, “dead of crew”, etc. as event to be report shall be entered.
- 2 If the event to be report is not one related to engine, the column for main propulsion machinery and chief engineer officer do not need to enter.
- 3 “Detail of event” shall be entered in detail if possible.
- 4 In case of report on learning that other ship is in distress when your ship navigates, except in case of leaning by radiotelegraph, the reason for failing to proceed to the assistance of other ship in distress shall be also entered.
- 5 In case of report on casualty of a ship, type of ship (passenger ship, cargo ship, oil tanker, fishing vessel (in case of fishing vessel, including type of fishing) etc. shall be entered in end of “Detail of event” as remark.
- 6 When the log-book does not be present in accordance with provisory clause of Article 14 of the Regulations for the Enforcement of the Mariners Law, the reason not be able to present it shall be entered in end of “Detail of event” as remark.
- 7 If the report is two sheets or more, a stamp through every sheet shall be pressed.